



**“MULHER EMPODERADA ECONOMICAMENTE E LIVRE DE VIOLÊNCIA”
“ECONOMICALLY EMPOWERED WOMEN, FREE FROM VIOLENCE”**

P 6



**MAISPEIXE SUSTENTÁVEL DESTACADO NA WEBINAR DA WORLD FISH NO MÊS DA MULHER
MAISPEIXE SUSTENTÁVEL HIGHLIGHTED IN WORLD FISH WEBINAR ON WOMEN'S MONTH**

**P 7
P 9**



**CENTRO DE FISCALIZAÇÃO DAS PESCAS DA SADC EM FINALIZAÇÃO
SADC FISHERIES MONITORING CENTRE NEARING COMPLETION**

P 9

Este Boletim Informativo, de distribuição trimestral e gratuita, é propriedade do Fundo de Desenvolvimento da Economia Azul, FP (ProAzul). O mesmo visa divulgar as actividades do ProAzul, com maior destaque nos projectos financiados e os directamente implementados pela instituição.

This newsletter, which is distributed quarterly and free of charge, is the property of the Fundo de Desenvolvimento da Economia Azul, FP (ProAzul). It aims to publicise ProAzul's activities, with greater emphasis on the projects financed and those directly implemented by the institution



Membros do conselho fiscal

Members of the supervisory board



Virgulino Nhate

(Representante do Ministério da
Administração Estatal e Função
Pública)

VOGAL



Lénio Mendonça

(Representante do Ministério da
Administração Estatal e Função
Pública)

PRESIDENTE



Silvestre Silindane

(Representante do Ministério da
Agricultura, Ambiente e Pescas)

VOGAL

O Decreto nº 91/2019, de 27 de Novembro, de criação do ProAzul, na alínea c) do artigo nº 7 do prevê o Conselho Fiscal é o órgão responsável pelo controlo interno da legalidade, da regularidade e da boa gestão financeira e patrimonial do ProAzul, FP.

Article 7(c) of Decree 91/2019, of November 27, establishing ProAzul, states that the Supervisory Board is the body responsible for the internal control of the legality, regularity and sound financial and asset management of ProAzul, FP.



**“MULHER EMPODERADA
ECONOMICAMENTE E LIVRE DE
VIOLÊNCIA”**

**“ECONOMICALLY EMPOWERED
WOMEN, FREE FROM VIOLENCE”**

Foi o lema escolhido pelo Fundo de Desenvolvimento da Economia Azul (ProAzul, FP) que marcou as celebrações do mês da mulher, acompanhado pelo lançamento de oportunidade de financiamento exclusiva às mulheres no Programa MaisPeixe Sustentável nas províncias de Niassa e Nampula em Março e Maio respectivamente, no quadro da Projecto de Resiliência Rural no Norte de Moçambique (MozNorte), do Ministério da Agricultura, Ambiente e Pescas.

O objectivo das iniciativas é fortalecer o papel da mulher na cadeia de valor da pesca artesanal, contribuindo na sua autonomia financeira e combate à violência baseada no género, neste contexto no tocante à violência financeira, emocional e ou física.

Durante o lançamento da janela das mulheres no distrito do Lago, em Niassa, o representante do Administrador distrital, Augusto Luave, exortou as candidatas ao financiamento a serem agentes de mudança nas suas comunidades.

Esta é uma oportunidade para serem as pioneiras da mudança de comportamento em relação à gestão dos recursos naturais, usem-nos para gerar negócios – afirmou Luave

Espera-se alcançar cerca de 250 mulheres provenientes das comunidades de Messumba, Lucefa, Meluluca Sede, Micumbi, Mutxepa Ngologue, Mecuio, Metangula, Chia, Ngoo, Mbueka e Cóbue-Sede, que se dedicam sobretudo à captura, processamento e comercialização do pescado.

Em Nampula prevê-se alcançar 300 mulheres e janela exclusiva para as mulheres foi lançada no distrito de Mossuril pelo Administrador Alfredo Machaieie que defende ser importante incluir a mulher nos processos de desenvolvimento local pois citando o primeiro Presidente de Moçambique – educar uma mulher é educar uma nação.

To mark Women’s Month, the Fundo de Desenvolvimento da Economia Azul (ProAzul, FP) chose this motto and launched exclusive funding opportunities for women within the MaisPeixe Sustentável Programme in the provinces of Niassa and Nampula in March and May, respectively. These opportunities are part of the Rural Resilience Project in Northern Mozambique (MozNorte) of the Ministry of Agriculture, Environment and Fisheries.

The initiatives aim to strengthen the role of women in the artisanal fishing value chain, thereby contributing to their financial autonomy and combatting gender-based violence, in this context financial, emotional and/or physical violence.

During the launch of the women’s window in Lago district, Niassa, Augusto Luave, the representative of the District Administrator, urged applicants for funding to act as agents of change in their communities.

Luave said that this is an opportunity to be the trailblazers of behaviour change in relation to natural resource management and to use them to generate business.

Around 250 women from the Messumba, Lucefa, Meluluca Sede, Micumbi, Mutxepa, Ngologue, Mecuio, Metangula, Chia, Ngoo, Mbueka and Cóbue-Sede communities, who are primarily engaged in fishing, processing and marketing, are expected to benefit from the project.

In Nampula, 300 women are expected to be reached and an exclusive window for women has been launched in the Mossuril district by Administrator Alfredo Machaieie, who argues that it is important to include women in local development processes because - as Mozambique’s first President said - when you educate a woman, you educate a nation.

Como governo distrital, temos o compromisso de promover a igualdade de género no seio da comunidade e precisamos de homens e mulheres para garantir o sucesso do programa – finalizou.

O lançamento das janelas são acompanhados por treinamentos aos extensionistas e técnicos das instituições ligadas à cadeia de valor da pesca em matérias de salvaguardas sociais e ambientais, género e gestão de pescarias.

Importa referir que a Janela exclusiva para as mulheres foi igualmente lançada em Cabo Delgado, onde foram beneficiadas 463 pessoas, das quais 243 são deslocadas no quadro do Projecto de Resiliência Rural do Norte de Moçambique (MozNorte). A segunda etapa da iniciativa irá abranger as províncias de Manica, Sofala, Tete, Zambézia no âmbito do Programa da Economia Rural Sustentável (MozRural).

As a district government, we are committed to promoting gender equality within the community and we need both men and women to ensure the programme's success," he concluded.

The launch of the windows is accompanied by training for extension workers and technicians from institutions involved in the fisheries value chain. This training covers social and environmental safeguards, gender, and fisheries management.

It should be noted that an exclusive window for women was also launched in Cabo Delgado, benefiting 463 people, 243 of whom were displaced, within the framework of the Northern Mozambique Rural Resilience Project (MozNorte). The second stage of the initiative will cover the provinces of Manica, Sofala, Tete and Zambézia under the Sustainable Rural Economy Programme (MozRural).

MAISPEIXE SUSTENTÁVEL DESTACADO NA WEBINAR DA WORLD FISH NO MÊS DA MULHER

MAISPEIXE SUSTENTÁVEL HIGHLIGHTED IN WORLD FISH WEBINAR ON WOMEN'S MONTH



À esquerda João de Barros, PCA do ProAzul
 On the left João de Barros, CEO of ProAzul

O Programa MaisPeixe Sustentável (MPS) implementado pelo Fundo de Desenvolvimento da Economia Azul, FP (ProAzul,FP) foi destacado pelo Banco Mundial como um programa inovador e de sucesso durante a Webinar, enquadrado nas celebrações do Dia Internacional da Mulher sob o lema: celebrando a contribuição da mulher nos sistemas alimentares aquáticos.

Durante a apresentação a Especialista em Gestão de Recursos Naturais, no Banco Mundial, Juliana Castaño, destacou o impacto positivo do programa.

O MPS na sua implementação já financiou 1300 mulheres que actuam na cadeia de valor da pesca das províncias do centro e norte de Moçambique, providenciando meios e postos de trabalho, o que contribui deste modo para a melhoria da renda familiar – destacou Juliana.

The MaisPeixe Sustentável (MPS) Programme, implemented by the Fundo de Desenvolvimento da Economia Azul, FP (ProAzul,FP) was highlighted by the World Bank as innovative and successful during a webinar as part of the International Women's Day celebrations under the slogan: celebrating women's contribution to aquatic food systems.

During the presentation, Juliana Castaño, Natural Resources Management Specialist at the World Bank, highlighted the programme's positive impact.

In its implementation, the MPS has already financed 1,300 women working in the fishing value chain in the central and northern provinces of Mozambique, providing them with means and jobs and thus contributing to improved family incomes," said Castaño.

A mesma acrescentou que no âmbito do Programa MozRural e Projecto MozNorte, fonte de financiamento do MPS, são promovidos treinamentos em matérias de liderança e gestão de negócio através do Sistema de Aprendizagem e Acção de Género (GALS, sigla em inglês) que fornece ferramentas de promoção da igualdade de género nas comunidades.

Para reforçar o apoio, o Banco Mundial está prestes a lançar um guião designado Blue Social Protection que poderá ajudar a identificar soluções e desenhar projectos que beneficiem a mulher, com destaque para o Coastal Insurance, que são uma espécie de seguro que protege o investimento de singulares e empresas do impacto negativo das mudanças climáticas.

O MPS é um programa com 02 janelas, uma para o apoio da cadeia de valor da pesca artesanal e a outra apoio às micro, pequenas e médias empresas. O programa iniciou o segundo ciclo em 2021 num orçamento global de 14 milhões de dólares, com vista a alcançar 4 mil Pescadores, dos quais 40% devem ser mulheres na Janela 1 e 16 empresas para a janela 2 até 2026.

Sobre a Webinar

O evento foi organizado pela Word Fish, organização internacional de pesquisa, sem fins lucrativos, que trabalha para melhorar a segurança alimentar, a nutrição e os meios de subsistência através de sistemas alimentares aquáticos sustentáveis, equitativos e inclusivos, com foco em peixes e aquicultura. Dentre os vários temas apresentados, de diferentes países e continentes, procuravam destacar a contribuição da mulher na cadeia de valor da pesca e na melhoria do bem-estar e nutrição das famílias.

O evento constituiu uma oportunidade para a partilha de alguns trabalhos de investigação e realidades relacionados com as actividades da mulher no sector da pesca e na Economia Azul no geral.

She added that as part of the MozRural Programme and MozNorte Project, a source of funding for the MPS, training in leadership and business management is promoted through the Gender Action and Learning System (GALS). GALS provides communities with tools to promote gender equity.

To reinforce support, the World Bank is about to launch a guide called Blue Social Protection. This guide can help identify solutions and design projects that benefit women, with a particular focus on coastal insurance. This type of insurance protects the investments of individuals and companies from the negative impact of climate change.

MPS is a programme with two windows, one to support the artisanal fishing value chain and the other to support micro, small and medium-sized enterprises. The programme began its second cycle in 2021 with a global budget of 14 million dollars. The aim is to reach 4,000 fishermen (40% of whom should be women) and 16 companies by 2026.

About the Webinar

The event was organised by WorldFish, an international non-profit research organisation that works to improve food security, nutrition, and livelihoods by promoting sustainable, equitable, and inclusive aquatic food systems with a focus on fish and aquaculture. Among the various themes presented from different countries and continents, the organisers sought to highlight the contribution of women to the fisheries value chain and to improving family well-being and nutrition.

The event was an opportunity to share some research work and realities related to women's activities in the fisheries sector and the Blue Economy in general.





ECONOMIA AZUL PRIORIDADE NO ACTUAL CICLO DE GOVERNAÇÃO

O dirigente indicou a necessidade de melhorar a literacia sobre a EA desde a comunidade até à academia; o envolvimento do sector privado na implementação de projectos; o incremento da produção na Aquacultura e Maricultura com envolvimento das comunidades; investimento na extensão e assistência técnica para assegurar maior produtividade e inovação; o reforço do investimento na fiscalização; bem como alavancar a gestão participativa na conservação e restauração de ecossistemas, salvaguardando as fontes de renda alternativos para as comunidades.

A Especialista Ambiental Sénior do Banco Mundial, Sylvia Michele, reconheceu o mérito das prioridades apresentadas e resultados já alcançados com os financiamentos já disponibilizados, incluindo através do PROBLUE, um fundo comum de multi-doadores, administrado pelo Banco Mundial, que apoia o desenvolvimento sustentável e integrado de recursos marinhos e costeiros.

O novo ciclo de financiamento do Banco Mundial será definido até Julho de 2025 e a agenda da EA como prioridade será contemplada no desenho de projectos com o potencial de mobilizar o sector privado e promover o emprego no quadro da implementação da Estratégia de Desenvolvimento da Economia Azul (EDEA) – finalizou Michele.

Tomaram parte do encontro, Ascensão Pinto e Victor Zimba

BLUE ECONOMY A PRIORITY IN THE CURRENT CYCLE OF GOVERNANCE

The leader pointed to the need to improve EE literacy from the community to academia; the involvement of the private sector in implementing projects; increasing production in Aquaculture and Mariculture with the involvement of communities; investment in extension and technical assistance to ensure greater productivity and innovation; strengthening investment in inspection; as well as leveraging participatory management in the conservation and restoration of ecosystems, safeguarding alternative sources of income for communities.

Sylvia Michele, the World Bank's Senior Environmental Specialist, recognised the merit of the presented priorities and the results already achieved with the available funding, including that provided through PROBLUE, a multi-donor pooled fund administered by the World Bank which supports the sustainable and integrated development of marine and coastal resources.

The new World Bank funding cycle will be defined until July 2025 and the EE agenda as a priority will be taken into account in the design of projects with the potential to mobilise the private sector and promote employment within the framework of the implementation of the Blue Economy Development Strategy (EDEA) - Michele concluded.

The meeting was attended by Ascensão Pinto and Victor Zimba from MAAP; Olga Inroga, Isabel Omar and Caldas

do MAAP; Olga Inroga, Isabel Omar e Caldas Chemane do ProAzul, FP; Manuel Mutumucuio e Charlote de Fontaubert do Banco Mundial.

Chemane from ProAzul, FP; Manuel Mutumucuio and Charlote de Fontaubert from the World Bank.



POLÍTICA PESQUEIRA AJUSTADA AOS DESAFIOS ACTUAIS

FISHERIES POLICY ADJUSTED TO CURRENT CHALLENGES

Pela necessidade de actualizar a política pesqueira e sua estratégia de implementação aprovada através da Resolução nº 11/96, de 28 de Maio, estão em curso reuniões de consultas públicas regionais com vista torná-la útil para responder os desafios presentes e futuros no subsector de actividade.

In light of the need to update the fisheries policy and its implementation strategy, which were approved by Resolution 11/96 on 28 May, regional public consultation meetings are taking place. The aim is to ensure that the policy can respond to current and future challenges in this subsector.

Até ao momento a política pesqueira é o principal instrumento programático que orienta a actividade pesqueira em Moçambique, com vista a garantir a segurança alimentar, promover o crescimento económico sustentável, reduzir a taxa de desemprego e diminuir os níveis de pobreza, por um lado. Por outro, a política define as directrizes para o sector pesqueiro em todos os seus domínios, desde a pesca artesanal até à industrial, passando pela aquicultura e gestão sustentável dos recursos marinhos.

To date, the fisheries policy has been the main programme instrument guiding fishing activity in Mozambique. Its objectives are to ensure food security, promote sustainable economic growth and reduce unemployment and poverty. The policy also defines guidelines for all areas of the fishing sector, including artisanal and industrial fishing, aquaculture, and the sustainable management of marine resources.

Na abertura da primeira reunião regional sul, o Secretário de Estado de Mar e Pescas, Momade Juízo, no Ministério da Agricultura, Ambiente e Pescas (MAAP) disse que a pesca é uma actividade económica e de sustento do povo, pelo que constitui o dever de todos garantir que as gerações futuras possam desfrutar dos produtos do mar, preservando a biodiversidade e promovendo práticas responsáveis.

At the opening of the first southern regional meeting, Momade Juízo, the Secretary of State for the Sea and Fisheries at the Ministry of Agriculture, Environment and Fisheries (MAAP), said that fishing is both an economic activity and a livelihood for many people. Therefore, it is everyone's duty to ensure that future generations can enjoy the products of the sea while preserving biodiversity and promoting responsible practices.

As discussões da revisão da política pesqueira devem ter em vista a melhoria do desempenho do subsistema da pesca, alavancar a contribuição na balança de pagamentos, segurança alimentar e nutricional, geração de renda para as comunidades protegendo os recursos naturais – enfatizou o governante.

“Discussions on revising the fisheries policy should aim to improve the performance of the fisheries subsystem, boost its contribution to the balance of payments and food and nutritional security, generate income for communities, and protect natural resources,” he emphasised.



CHICOA FISH FARM ENJAGADA NA PRODUÇÃO DE TILÁPIA

Através da implementação do Programa MaisPeixe Sustentável, sob o financiamento do Programa de Economia Rural Sustentável (MozRural), a Chicoa Farm tem a capacidade de produção de 1.5 tonelada/ano de tilápia com recurso à técnica de aquacultura em gaiolas flutuantes na Albufeira de Cahora Bassa, em Tete.

O projecto promove a inclusão comunitária com a criação de 160 postos de trabalho, sendo 117 homens e 43 mulheres, que beneficia no global 274 de forma directa e indirecta.

Adicionalmente, a empresa presta apoio aos pequenos aquacultores da região em treinamento prático em campo sobre técnicas inovadoras, capacitação em controlo de qualidade e promoção de boas práticas de biossegurança.

Segundo a direcção da empresa os esforços visam consolidar um ecossistema de aquacultura resiliente, sustentável e inclusivo, com impactos positivos duradouros nas comunidades.

CHICOA FISH FARM INVOLVED IN TILAPIA PRODUCTION

Through the implementation of the MaisPeixe Sustentável Programme, under the funding of the Sustainable Rural Economy Programme (MozRural), Chicoa Farm has the capacity to produce 1.5 tonnes/year of tilapia using the floating cage aquaculture technique in the Cahora Bassa Reservoir in Tete.

The project promotes community inclusion by creating 160 jobs for 117 men and 43 women, benefiting a total of 274 people directly and indirectly.

In addition, the company supports small-scale aquaculture farmers in the region with practical field training in innovative techniques, quality control training and the promotion of good biosecurity practices.

According to the company's management, the efforts are aimed at consolidating a resilient, sustainable and inclusive aquaculture ecosystem, with lasting positive impact on communities.



CENTRO DE FISCALIZAÇÃO DAS PESCAS DA SADC EM FINALIZAÇÃO

O Centro Regional de Coordenação de Monitorização, Controlo e Fiscalização das Pescas da Comunidade de Desenvolvimento da África Austral (SADC) erguido no distrito municipal da KaTembe, província de Maputo, está em fase de finalização e a entrega prevista para Junho próximo.

Trata-se de um edifício com uma área de 1431.82 metros quadrados, que comporta bloco 1 e 2 do Edifício Principal, Guarita, Casa das Máquinas (Gerador e Posto de Transformação), arruamentos e arranjos exteriores para Fase 1 com o seguinte programa funcional de acordo com a descrição Arquitectónica.

A sua instalação visa coordenar esforços para aprimorar a inspecção da pesca e erradicar actividades ilegais ou não declaradas, que têm causado prejuízos ao país de aproximadamente 60 milhões de dólares americanos por ano.

A construção e apetrechamento do centro de fiscalização está avaliado em 113 milhões de meticais, fundos provenientes do Programa MozRural, financiado pelo Banco Mundial e o Governo da República de Moçambique.

Na fase de construção foram criados 69 empregos directos e 10 indirectos da zona circunvizinha, pois empreiteiro contratou temporariamente um grupo de mulheres para realizar limpezas no recinto.

Durante as obras, houve um acompanhamento de equipas multisectoriais de construção civil, salvaguardas ambientais, sociais, género e violência baseada no género

SADC FISHERIES MONITORING CENTRE NEARING COMPLETION

The Southern African Development Community (SADC)'s Regional Fisheries Monitoring, Control and Surveillance Coordination Centre, which is being built in the KaTembe municipal district in Maputo province, is nearing completion and is due to be handed over in June.

The building has a total area of 1,431.82 square metres and comprises Blocks 1 and 2 of the Main Building, the Guarita, the Machine House (Generator and Transformer Station), and the exterior arrangements and streets for Phase 1. The Architectural Description provides the following functional programme.

The installation's purpose is to coordinate efforts to improve fisheries inspection and eradicate illegal or undeclared activities, which cost the country approximately 60 million US dollars a year.

Construction and equipping of the inspection centre cost 113 million meticals, funded by the MozRural Programme, which is financed by the World Bank and the Government of the Republic of Mozambique.

During the construction phase, 69 direct jobs and 10 indirect jobs were created in the surrounding area when the contractor temporarily hired a group of women to clean the site.

Multi-sector teams were responsible for monitoring construction work to ensure compliance with all codes, standards and procedures. These teams covered civil

com vista a assegurar que todos os códigos, normas e procedimentos fossem cumpridos. A título de exemplo, as monitorias incluem a realização de reuniões do comité de ligação projecto-comunidade, o reforço da divulgação do Mecanismo de Diálogo e Reclamações (MDR), Plataforma pública e livre de custos para quem a acede para registar preocupações relacionadas com a obra.

construction, environmental safeguards, social safeguards, gender and gender-based violence. For example, this included holding meetings of the project-community liaison committee and promoting the use of the Dialogue and Complaints Mechanism (MDR), a free public platform where people can register concerns related to the work.





*Para diálogo, reclamações, denúncias,
dúvidas, sugestões e elogios, contacte-nos*



800 200 600



821590267 | 840759267 | 863417468

www.proazul.mdr.co.mz | mdr@proazul.gov.mz

Agências implementadoras:



InOM



INFRAPESCA, IP



ProAzul
FUNDO DE DESENVOLVIMENTO
DA ECONOMIA AZUL.FP

GABINETE DE ASSUNTOS JURÍDICOS E COMUNICAÇÃO
LEGAL AFFAIRS AND COMMUNICATION OFFICE

Av: Emilia Daússe n. 591, RC

Email: info@proazul.gov.mz - Web: www.proazul.gov.mz

Tel: +258 21 300571/68/81 - Cell: +258 823026820 - Fax: +258 2130058